



With funding from the
Swedish International Development
Cooperation Agency

*Enhancing fundamental freedoms through
the promotion of the diversity of cultural
expressions*

PRESS CLIPPING

CONSULTATION AND TRAINING WORKSHOP

on the Periodic Reporting on the Implementation of the 2005 Convention on the
Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions

November, 23-25, 2015

The Ann Hotel, Ha Noi, Viet Nam

Source: Dan Tri Newspaper

Link to original: <http://dantri.com.vn/van-hoa/trien-khai-thuc-hien-nang-cao-nang-luc-thuc-hien-cong-uoc-unesco-20151124062859532.htm>

Summary: The workshop on capacity for the implementation of the UNESCO 2005 Convention is part of a joint initiative by UNESCO and the Government of Sweden to promote the diversity of cultural expression through a multi-stakeholder collaboration including the policy makers and the civil society in Viet Nam. The activities include training programme on periodic reporting for UNESCO 2005 Convention and policy dialogues between relevant stakeholders on the policies and monitoring mechanism for the promotion of creative industries in Viet Nam.

Triển khai thực hiện “Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO”

Thích Chia sẻ 0 G+ Gửi

Dân trí Sáng nay 23/11, tại Hà Nội, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch tổ chức chương trình hội thảo và tập huấn “Nâng cao năng lực thực hiện Công ước 2005 của UNESCO”.

Chương trình Hội thảo và Tập huấn này nằm trong khuôn khổ dự án của UNESCO và Chính phủ Thụy Điển hỗ trợ nhằm triển khai nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO về việc bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hoá.



Toàn cảnh buổi hội thảo

Tổ soạn thảo gồm 15 thành viên bao gồm các Bộ ngành và chuyên gia hoạt động trong lĩnh vực sáng tạo. Cụ thể hơn, sau hoạt động tham vấn các bên liên quan và đánh giá sơ bộ về cơ chế theo dõi, đánh giá tổ soạn thảo tham gia tập huấn các vấn đề trong khuôn khổ của Công ước. Đồng thời, thu thập số liệu từ các bên liên quan, xây dựng dự thảo báo cáo và tham vấn ý kiến công chúng trước khi công bố báo cáo cuối cùng.

Dự án hướng đến việc nâng cao nhận thức về ý nghĩa của việc bảo vệ và phát huy đa dạng các biểu đạt văn hoá. Bên cạnh đó, góp phần tăng cường tính minh bạch trong quá trình xây dựng và triển khai chính sách trong lĩnh vực văn hóa và sáng tạo.



Nhà báo Lê Quốc Vinh, Chủ tịch tập đoàn Le Bros chia sẻ: “Những chính sách triển khai hỗ trợ sáng tạo văn hóa thực hiện chưa thấu đáo, hiệu quả. Có thể thấy, nhiều lễ hội được tổ chức hoành tráng, tốn kém nhưng không mang giá trị thực tế, không thúc đẩy văn hóa mà chỉ phục vụ cho một số nhóm người. Trong khi đó, nhiều sáng kiến tư nhân có tiềm năng lại chưa được hỗ trợ, bị làm khó. Cần có những chính sách hỗ trợ rõ ràng và chi tiết hơn để thúc đẩy được hoạt động sáng tạo văn hóa, nhất là với các đơn vị tư nhân”.

Phát biểu tại Hội thảo, bà Katherine Muller Marin, Trưởng Đại diện Văn phòng UNESCO tại Hà Nội nhấn mạnh: “Bên cạnh việc hoàn thành nghĩa vụ hoàn thiện báo cáo định kỳ của Việt Nam với tư cách là Quốc gia thành viên của Công ước, quá trình hợp tác đa phương đem lại cơ hội cho các bên liên quan xem xét và đánh giá lại cơ chế theo dõi và báo cáo hiện có đối với các chính sách và chương trình trong lĩnh vực công nghiệp văn hóa sáng tạo ở Việt Nam”.

Đại diện Bộ VHTT&DL, Thứ trưởng Huỳnh Vĩnh Ái khẳng định: “Thực hiện chủ trương chủ động hội nhập quốc tế, Việt Nam cam kết là một thành viên tích cực và có trách nhiệm trong cộng đồng quốc tế. Việt Nam nghiêm túc thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của Công ước 2005 và vừa qua đã hoàn thành tốt vai trò Phó chủ tịch Đại hội đồng Công ước 2005 (nhiệm kỳ 2011-2015)”.

Về khía cạnh âm nhạc, Nhạc sĩ Quốc Trung chia sẻ: “Là người làm trong lĩnh vực âm nhạc, tôi thấy các thủ tục xin kiểm duyệt còn rườm rà. Đơn cử, với các nghệ sĩ nước ngoài còn có băng đĩa, bài hát, nhưng với DJ thì tôi không hiểu phải giải trình ra sao khi mà họ thăng hoa sáng tạo theo cách ngẫu hứng. Rất khó để đánh giá chương trình, tác phẩm văn hóa của nhà nước hay tư nhân làm sẽ chất lượng hơn. Bởi vậy, chúng tôi mong muốn có sự công bằng hơn về việc quản lý, cấp phép giữa một cơ quan nhà nước và doanh nghiệp tư nhân làm về văn hóa”.

Theo kế hoạch, Thời gian tổ chức Hội thảo và các hoạt động đánh giá, tập huấn được thực hiện từ ngày 23/11 đến hết 25/11/2015.

Quỳnh Nguyễn

Source: Van Hoa Newspaper

Link to original: <http://www.vanhoainline.vn/quocte/77669.vho>

Summary: The workshop on capacity for the implementation of the UNESCO 2005 Convention is part of a joint initiative by UNESCO and the Government of Sweden to promote the diversity of cultural expression through a multi-stakeholder collaboration including the policy makers and the civil society in Viet Nam. The activities include training programme on periodic reporting for UNESCO 2005 Convention and policy dialogues between relevant stakeholders on the policies and monitoring mechanism for the promotion of creative industries in Viet Nam.

The screenshot shows the homepage of Van Hoa Online. The top navigation bar includes the site logo, a slogan 'GÓP Ý DỰ THẢO VĂN KIẾM', and a menu with categories like 'TIN MỚI NHẬN', 'Trang chủ', 'Tiến tới Đại hội Đảng lần thứ XII', 'Chính trị - Xã hội', 'Văn hóa - Văn nghệ', 'Du lịch', 'Thể thao', 'Văn hóa - Xã hội vùng, miền và Gia đình', 'Quốc tế', 'Kinh tế', 'Giáo dục', 'Khoa học - Công nghệ', 'Văn hóa ứng xử Hà Nội', 'Phóng sự - Ghi chép', and 'Thông tin toà soạn'. The main content area features a news article titled 'Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005' dated 25/11/2015. The article includes a photo of a workshop and text detailing the event's purpose and participants. A sidebar on the left contains a list of articles, a logo for the 'PARLIAMENTARY UNION ASIATIC IPU 132 HANOI, VIET NAM 2015', and contact information for the editor-in-chief, Trần Đăng Khoa.

VAN HOA Online
BÁO VĂN HÓA ĐIỆN TỬ - BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

TIN MỚI NHẬN

Trang chủ > Quốc tế > Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005

Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005

(25/11/2015)

VH- Ngày 23.11, tại Hà Nội, Bộ VH-TTDL đã tổ chức hội thảo tham vấn nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005 về bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa. Thứ trưởng Bộ VH-TTDL Huỳnh Vĩnh Ái đã tham dự hội thảo.

Phát biểu tại hội thảo, Thứ trưởng Huỳnh Vĩnh Ái nhấn mạnh tầm quan trọng của việc bảo vệ và phát huy sự đa dạng văn hóa của 54 dân tộc VN với nhiều biểu đạt văn hóa phong phú, năm 2007, VN đã chính thức phê chuẩn Công ước. Trong quá trình 10 năm tham gia Công ước, thực hiện chủ trương chủ động hội nhập quốc tế, Việt Nam cam kết là một thành viên tích cực và có trách nhiệm trong cộng đồng quốc tế. Việt Nam nghiêm túc thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của Công ước 2005 và vừa qua đã hoàn thành tốt vai trò Phó chủ tịch Đại hội đồng Công ước 2005 (nhiệm kỳ 2011-2015).

Công ước 2005 là một công cụ pháp lý quốc tế mang tính ràng buộc nhằm mục tiêu bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa, cụ thể biểu hiện hoặc được truyền tải qua các hoạt động văn hóa, hàng hóa và dịch vụ văn hóa-phương tiện của văn hóa đương đại. Mục tiêu của Công ước là khẳng định chủ quyền của quốc gia trong việc đưa ra các chính sách văn hóa...

Chương trình Hội thảo này nằm trong khuôn khổ dự án của UNESCO và Chính phủ Thụy Điển hỗ trợ nhằm triển khai nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005 về việc bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hoá. Tổ soạn thảo gồm 15 thành viên bao gồm các Bộ, ngành và chuyên gia hoạt động trong lĩnh vực sáng tạo dưới sự hỗ trợ của chuyên gia quốc tế. Cụ thể hơn, sau hoạt động tham vấn các bên liên quan và đánh giá sơ bộ về cơ chế theo dõi, tổ soạn thảo tham gia tập huấn các vấn đề trong khuôn khổ của Công ước. Đồng thời, thu thập số liệu từ các bên liên quan, xây dựng dự thảo báo cáo và tham vấn ý kiến công chúng trước khi công bố báo cáo cuối cùng.

Dự án hướng đến việc nâng cao nhận thức về ý nghĩa của việc bảo vệ và phát huy đa dạng các biểu đạt văn hóa. Bên cạnh đó, góp phần tăng cường tính minh bạch trong quá trình xây dựng và triển khai chính sách trong lĩnh vực văn hóa và sáng tạo.

Chia sẻ tại hội thảo, ông Lương Hồng Quang, Phó Viện trưởng Viện Văn hóa nghệ thuật quốc gia cho rằng, phát triển công nghiệp văn hóa phải đi đôi với xây dựng, hoàn thiện thị trường văn hóa, đổi mới, hoàn thiện thể chế, tạo môi trường pháp lý thuận lợi. Đồng thời, nâng cao ý thức thực thi các quy định pháp luật về quyền tác giả và các quyền liên quan trong toàn xã hội.

Tại Hội thảo, bà Katherine Muller Marin, Trưởng Đại diện Văn phòng UNESCO tại Hà Nội nhấn mạnh ý nghĩa của việc thiết lập môi hợp tác đa phương trong bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa. Bên cạnh việc hoàn thành nghĩa vụ hoàn thiện báo cáo định kỳ của Việt Nam với tư cách là quốc gia thành viên của Công ước, quá trình hợp tác đa phương đem lại cơ hội cho các bên liên quan xem xét và đánh giá lại cơ chế theo dõi và báo cáo hiện có đối với các chính sách và chương trình trong lĩnh vực công nghiệp văn hóa sáng tạo ở Việt Nam. Đồng thời, hội thảo này sẽ đem lại những phát hiện và hiểu biết cho phép chúng ta bảo vệ và phát huy hiệu quả hơn sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa.

HSS

DANH MỤC CÁC BÀI HÁT ĐƯỢC PHÉP PHỔ BIẾN THEO QUYẾT ĐỊNH CỦA BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

PARLIAMENTARY UNION ASIATIC IPU 132 HANOI, VIET NAM 2015

VAN HOA

Tổng Biên tập TRẦN ĐĂNG KHOA

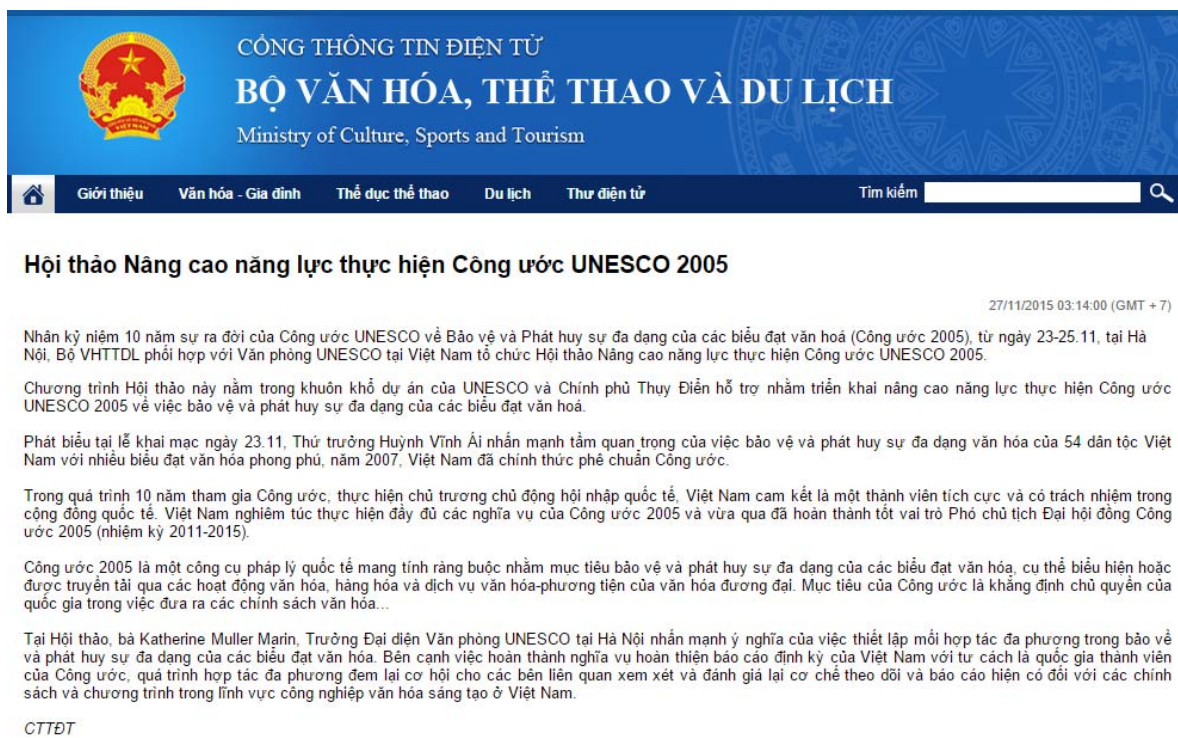
ĐƯỜNG DÂY NÓNG

Tel: 04.22415051 (HOT LINE)
Fax: 04.39427503
Mail: vanhoadientu@gmail.com

Source: Ministry of Culture, Sports and Tourism official page

Link to original: <http://www.bvhttdl.gov.vn/vn/print/tin-hop-tac-qt/hoi-thao-nang-cao-nang-luc-thuc-hien-cong-uoc-unesco-2005.html>

Summary: The workshop is part of a joint initiative by UNESCO and the Government of Sweden to promote the diversity of cultural expression through a multi-stakeholder collaboration including the policy makers and the civil society in Viet Nam. The Convention is an important legal instrument for Viet Nam to promote domestic creative industries. Discussions at the workshop emphasize on a multi-lateral cooperation between state governing bodies, academia and the private sector for the development of creative industries in Viet Nam



The screenshot shows the official website of the Ministry of Culture, Sports and Tourism of Vietnam. The header features the national emblem and the text 'CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH Ministry of Culture, Sports and Tourism'. A navigation bar includes links for 'Giới thiệu', 'Văn hóa - Gia đình', 'Thể dục thể thao', 'Du lịch', and 'Thư điện tử', along with a search bar. The main content area displays the title 'Hội thảo Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005' with a timestamp of '27/11/2015 03:14:00 (GMT + 7)'. The article text discusses the 10th anniversary of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions (2005 Convention) and the workshop organized by the Ministry of Culture, Sports and Tourism in collaboration with UNESCO Vietnam. It mentions the participation of representatives from 54 ethnic groups in Vietnam and the role of the Convention in promoting cultural diversity and creative industries. The article is signed 'CTTBT'.

Hội thảo Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005

27/11/2015 03:14:00 (GMT + 7)

Nhân kỷ niệm 10 năm sự ra đời của Công ước UNESCO về Bảo vệ và Phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hoá (Công ước 2005), từ ngày 23-25.11, tại Hà Nội, Bộ VHTTDL phối hợp với Văn phòng UNESCO tại Việt Nam tổ chức Hội thảo Nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005.

Chương trình Hội thảo này nằm trong khuôn khổ dự án của UNESCO và Chính phủ Thụy Điển hỗ trợ nhằm triển khai nâng cao năng lực thực hiện Công ước UNESCO 2005 về việc bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hoá.

Phát biểu tại lễ khai mạc ngày 23.11, Thứ trưởng Huỳnh Vĩnh Ái nhấn mạnh tầm quan trọng của việc bảo vệ và phát huy sự đa dạng văn hóa của 54 dân tộc Việt Nam với nhiều biểu đạt văn hóa phong phú, năm 2007, Việt Nam đã chính thức phê chuẩn Công ước.

Trong quá trình 10 năm tham gia Công ước, thực hiện chủ trương chủ động hội nhập quốc tế, Việt Nam cam kết là một thành viên tích cực và có trách nhiệm trong cộng đồng quốc tế. Việt Nam nghiêm túc thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của Công ước 2005 và vừa qua đã hoàn thành tốt vai trò Phó chủ tịch Đại hội đồng Công ước 2005 (nhiệm kỳ 2011-2015).

Công ước 2005 là một công cụ pháp lý quốc tế mang tính ràng buộc nhằm mục tiêu bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa, cụ thể biểu hiện hoặc được truyền tải qua các hoạt động văn hóa, hàng hóa và dịch vụ văn hóa-phương tiện của văn hóa đương đại. Mục tiêu của Công ước là khẳng định chủ quyền của quốc gia trong việc đưa ra các chính sách văn hóa...

Tại Hội thảo, bà Katherine Muller Marin, Trưởng Đại diện Văn phòng UNESCO tại Hà Nội nhấn mạnh ý nghĩa của việc thiết lập mối hợp tác đa phương trong bảo vệ và phát huy sự đa dạng của các biểu đạt văn hóa. Bên cạnh việc hoàn thành nghĩa vụ hoàn thiện báo cáo định kỳ của Việt Nam với tư cách là quốc gia thành viên của Công ước, quá trình hợp tác đa phương đem lại cơ hội cho các bên liên quan xem xét và đánh giá lại cơ chế theo dõi và báo cáo hiện có đối với các chính sách và chương trình trong lĩnh vực công nghiệp văn hóa sáng tạo ở Việt Nam.

CTTBT